氣候預告 日朗較暖 最高溫度 八十二

通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

洪鐘時報
The Chinese Times

TUESDAY AUGUST 28 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 2-3557

中華民國四十五年八月二十八日 （星期二）

孔子式千伍百零七年 夏曆歲次丙申年七月二十二日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表
△整期 每個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期 一週年……壹拾捌圓
無論本埠派報寄報郵外埠外國寄報價格壹律相同
報費先惠 欠者定取 恕不奉問

約旦參謀長表示 如戰爭發生 阿拉伯將與蘇聯聯盟
阿拉伯世界未嘗受到蘇聯威脅 但英法已佔領及瓜分阿拉伯國家

安曼廿七日紐約時報電：約旦之參謀長今日斷言，如英國與埃及間發生戰爭，將不可避免引致阿拉伯世界與蘇聯聯盟，受英國束縛之任何條約，將與埃及作血肉奮鬥，將之毀棄。

該軍少將設爭在此間阿拉伯軍隊總部之會見中稱，彼及與蘇聯同盟，吾人本來憎惡，但吾儕將須加以接納，吾人將無其他辦法，此局面使整個阿拉伯世界向共產主義推進。

吾人不知自衛對付蘇聯，比對付西方更為重要，吾人未嘗被蘇聯威脅，吾人只聞說共產主義為一可怖的事情，吾人對之，未受惡劣經驗一如吾等之已被西方管轄統轄前，余上週到大馬士革訪問，志在與敘利亞軍事領袖總繹應採取之步驟，如西方大舉進攻埃及。

此事以覓並未透露，以前報告傳稱敘利亞與約旦國聯曾舉行參謀首長商籌於合作，應付可能的以色列攻擊。

研準網解，此為阿拉伯世界全體的試驗，非獨埃及為然，如吾儕不巧稍需結眼不能堅強，若吾等不援助埃國，吾人將有日亦孤立官則。

對運河的斷削，現年三十三歲，代替格呂布中校而為約旦之阿拉伯軍隊司令。他安靜地說話，但有巨大的確信心，其所操英語無缺點。

他謂，吾人盛發若英法兩國攻埃及，將為一公開侵略，阿拉伯人將聯合反抗。始無一聯盟國，將不夠堅強，以對付之，此盟國顯然為誰，將不言可喻，問他是否真實思及蘇聯將會支援阿拉伯人，他答謂然，余以為彼等當予助力，提及示威疑或聯會議將暴力對付埃及，他說，余以為贊者所有英國利益在此區之前途計，將阻止彼等採取任何強暴步驟，他斷言若施用暴力，將永遠毀滅在中東之英國利益。

將軍謂，可能佔領運河區，但獨是佔領運河區，是無效的，如不對全埃及佔據。實屬無用，跟着若干佔領全部阿拉伯，亦無效果。

試問彼等可能準備十師兵力否，余確信彼等將需要十師以上，因三師在巴勒斯坦，只維持內部安全，對付猶太人恐怖份子。

他謂若英國佔領阿拉伯領土，其次自然步驟，將為蘇聯推佔伊朗，吾當安全於。蘇聯為一朝辭，蘇聯本身會被捲入漩渦中，如是將立即發生一世界大戰，綠準摸解，英國指摘埃及總統納塞爾不能自化，在第一次世界大戰告終時，英法兩國已破壞與阿拉伯的言諾締結之一切條約，此時彼等將阿拉伯國家佔據及瓜分，彼等擊敗及佔領其自己的盟國，但不提現時侵略時，因它等是大強國。

提及在三月間將格呂布免職，綠準稱，此不過是從吾等於軍取去司令職，交還吾等手中耳，這樣子像一革命，反抗英國，彼等不能吾黨國家恢復自由。

他稱阿拉伯已達到一程度，任令吾等抵制需由人民，有權生存，否則要掙扎以獲取自由，舉措正當或錯誤，對於自由的要點，吾人已重新熱狂，一心嚮往。

日本前軍人 訪華代表團到北京

（香港訊）北京消息：應中國人民外交學會的邀請來中國訪問的日本前軍人訪華代表團十二日下午乘飛機到達北京，到機場歡迎的有中國人民外交學會副會長陳翰笙、秘書長吳茂蓀和副秘書長，中國亞洲團結委員會和前中國訪日京劇代表團的負責人。

代表團由日本前軍人十五人組成，其中有前陸軍中將三人前海軍中將一人前校官九人。

客人們下飛機后，同歡迎者握手，去年曾來中國訪問的日本前陸軍中將遠藤三郎在機場講話說：「日本同中國的友好對亞洲的和平很重要，如果沒有日本和中國的友好，就沒有亞洲和平，而這種友好的基礎，就是要相互了解，因此，我們通過這次訪問要很好地了解中國。」

英國趕運 坦克車部隊往中東

倫敦廿七日合衆社電：英國今日準備裝運一全備沙漠裝甲部隊前往中東，同時聽候埃及回答繼續談判之請求。

根據埃及來源稱：在澳大利亞總理孟席斯下之五國蘇彝士委員會將於明日獲得總統納塞爾之答覆。

預料納塞爾將在開羅與委員會面晤，以討論倫敦會議計劃國際化蘇彝士，惟埃及則不被強制，要接納計劃。

此際，蘇曾波斯之最大碼頭被徵用，以提速搬運無數裝甲軍車與被徵用商船。

在蘇彝士運河地區，加拿大廣播公司記者亨德孫寫作報告，謂嚴重情況經已發生，因預期所有外國引水人將於十日內離開其職務。

在二百零七名運河引水人中，僅有四十九名署名，對新埃及公司作忠義保證。

雖埃及政府否認外國帶水人受到抑制，但許多帶水人對亨德孫說：彼等已為「獄囚」，及拒絕給予出境許可證，結果帶水人有四分之三將為度的反抗態度。

外國引水總際通過，會引致運輸便利與完全破毛障礙及使運河陷於嚴重混亂。

蘇聯繼續擴置兩方計劃交付一個繼續通航與埃及，如接納之，歐西方用此路籍口，對埃及採取其他的侵略行動，但埃及與東源謂，納塞爾總統同意蘇彝士與國內政治隔離，及水道將有效地予以管理。

伊希字與孟席斯委員會對隨在倫敦會議作不受拘束的評價，而非單獨討論國際化計劃。

因工資低廉 白金漢宮僱員辭職

倫敦廿七日合衆社電：一倫敦報紙稱，在白金漢宮之女僕的薪金，出於工資低廉，已辭職。

星期日快郵報說，宮殿薪給，很少多於最低限制的工資，雖為王室職內最富有者之一。

它謂，軍夫與守門者每週獲得工資約二十一元，女僕之間的工資為八元兩角。

九萬會員之成兵工會由數個小工會支持。

美專家臆測俄人 或爆炸引導投射器

華盛頓廿七日合衆社電：政府專家今日臆測最近蘇聯核子爆炸，是否為引導投射器試驗之部分。

總統艾森豪威爾昨日宣告，蘇聯已於八月廿四日在西伯利亞西南部試放一核子机械，無論如何，他不曾說明它是否為一彈頭氣彈。

測度俄人已使用一核子机械為一引導投射器的戰頭，比向廣島及長崎投下的原子彈猛烈近五十倍，係由蘇聯共黨首領赫魯曉夫於四月廿六日在英倫警告一聲明所引起，其時他說確實的，為吾人將有一引導投射器，爬個一種氫彈，可能擊於世界上各處。

十萬日本工人 在美基地罷工抗議

東京廿七日合衆社電：工會執事稱，日本工人約十萬昨夜在全國之美國軍事基地罷工，作二十四小時抗議，反對軍規則，包含當值時睡眠或飲酒，是違法。

全日本國籍聯合會工會之發言人謂，此為最大罷工，對付美國軍備，約衆共謀計，出於有些基地外面，據報並無滋動發生。

遠東司令部當局稱，工作如常，許多僱員留在基地以內，以避免與鬥打糾察隊摩擦。

日本政府代理高，僱用與開除美軍僱員，於七月九日同意於爭論的規則，規定如有被發覺在當值時入睡者，第二次被解僱，當值飲酒，首次即被開除，是違到工作，第三次即被開除。

工會人員聲稱要力用政治規則，向彼等強制執行，實在含混及屬於嚴酷，在罷工中，

蒙古外長否認 外蒙為蘇聯附庸

外蒙、烏蘭巴托廿七日聯合社電：烏蘭巴托曉充斥蘇聯兵士，但蒙古外交部長阿狄巴斯否認此謂附的中亞細亞國家為蘇聯附庸。

他謂你見在街上各處都有俄兵，只是正在建築一條新鐵路，鐵路為一新綫，由蘇聯西伯利亞經過此處之蒙古首都往北京，在來往莫斯科與北京間，它減少哩程及時間。

去年台灣國民黨否決外蒙古之申請參加聯合國會員，爭論說外中國著份已成為一蘇聯殖民地，但人在其處設立一傀儡政府。

阿狄巴斯告一瑞典記者稱，與吾人的蘇聯友誼當然是頗濃厚的。

阿氏在漂亮的新外交部接宇會見，此樓為表象的蒙古人根基所環繞，市民居於蝸幕中。

他警稱其本國在過去被控告，成為孤立，余將發給一誘貼或簽證的護照與任何人，不論其本國或與蒙古人民共和國之政見不同。

阿氏復說，今年中華人民共和國已對蒙古給予一百六十兆盧布（四千萬美元）之技術援助，而蘇聯已供給幾許，他答稱余不能記憶。

烏蘭巴托由多數蝸幕構成，遊牧民族住於其間，一如數世紀前成吉思汗時代，成吉思汗曾將騎兵編入部軍，在第十二世紀征服及踐蹈亞洲大部分及有些歐洲地方。

在遠東禁止發表 美海軍機射落新聞

東京廿七日合衆社電：美國海軍今日命令禁止發表新聞利照片關於一海軍巡邏機在中國海岸外之國際水面上空被射落事件之發展。

在台灣，日本及沖繩島之海軍當局稱，彼等已奉到嚴格命令，不再發出關於此事的消息。

海軍公共情報局長李衛比大佐在華盛頓宣布一管制命令經已發出，禁止在遠東再發佈消息關於麥卡托型巡邏機被戰十六名機員於星期四清晨被擊下。

他謂吾人不能為當局任何發言新聞，吾人新聞發表來自華盛頓的消息，而非由前線發來。

海軍中將英米索爾為第七艦隊司令，於星期六日稱，余終止在中國海岸外尋索，因無法尋獲生存者之下落，查艦隊之海軍艦隊收集革索附的命令，著令繼續尋索數小時，並昨夜復取消搜尋。但軍艦受命在場等候，管制新聞嚴密實。

一機員屍體帶有槍彈傷口，已被尋獲，飛運往日本。

上千艘外國 輪船開往中國

香港訊，上海消息，今年到現在為止，已經有上千艘外國輪船開來中國，這些輪船運來了幾百萬噸的五金器材，成套的機器設備，以及肥田粉、橡膠等物資，這些輪船同時從中國運去了幾百萬噸的礦砂，錫，鹽，皮革，大豆，桐油等。

近幾年來，到中國航行的外國輪船一年比一年增多，外國來中國的輪船也一年比一年增加，今年到中國來的外國的船，有二十幾個國家的輪船，去年從中國各港口運出口的物資已經比一九五三年增加了三倍，預計今年可以達到四倍以上。

▲本埠新聞▼

青年當圖 強姦殘廢女郎被拘

市警隊已將一名十八歲青年拘留，控以意圖強姦一個十八歲殘廢女郎罪名。

該女郎對警稱，伊曾參加一宴會後，因其男友飲酒過量，而接納被告之邀請，乘其車返家。

不料被告竟將她載赴市東之車站，而意圖將伊姦污，特派警隊隊員將拉近，因聞女郎呼救而趕至，將狂徒拘捕。

婦人被襲後 昏迷不醒

史卡堡區中央醫院之醫師，今晚仍希望已不省人事七十小時之四十一歲巴爾瑪夫人能清醒，因便知覺，而述出兇徒襲擊者之姓名。伊在日前於化碼斯路一空地中被發現，伊昨日為其夫證實其身份，現時仍在危險時期中。

警察相信伊前時可能引致發現星期日在山[illegible]一個十六歲女郎之狂徒，因彼等認為巴爾瑪夫人之被襲類似該暴徒之行為。

警察認為巴爾瑪夫人於星期六日下午散步時被襲，經過十二小時昏迷狀態下，始為農夫溫洛所發現，伊之頭部有一個深之傷痕。

前星期自車發生一宗女子被人姦污後，警方即派出特派警員，不斷於夜間巡視該區。

拘捕一獄卒 指控售麻醉藥與犯人

由於調查一宗在當監獄中，因犯人得到麻醉藥事件，已引致昨日一守衛員名杜斯者被拘控。

監獄主管巴爾遜已經告發二十九歲守衛員自監獄中盜藥給與十二犯麻醉藥劑。

控告說根據該守衛於監獄中將之藥丸一兩，但現已被杜斯十種藥物之搜查。

監獄官員大量家嚴格檢查，並已經將將一時報告，而有他宗事偷運有藥於監獄之內。

運赴博芙嵐途中 八千五百元現款失竊

又，宗仙神探之失物郵件，而……

汽車駛上行人道 兩婆孫突被撞傷

一個老婦人與其女孫昨日因一輛汽車在加街轉角突然衝上行人路致被撞傷。

老婦卡特連那夫人，年八十二，頭部及背部均受傷，其女孫年[illegible]則只跌撞之皮膚略被擦損。

交通警士已將三十三之汽車駕駛人伏爾格拘控，控以在街口不依法停止行駛。

……搶劫之郵件失竊事件，已由警察……被竊一郵件內藏八千五百元，為郵局運送銀行之款項，被運往馬……一只有被刀割之郵袋遺下，警方相信為一種精細之匪徒工作。警方相信此為去年一年前發生在……三萬元之第一人物。

振洪聲劇社預告好消息！

本劇社定于九月二日下午二時在加仙那大戲院開演粵劇鑼鼓戲，特聘請美國紐約省港馳名歌喉艷旦羅舜卿女士，優秀文武生黃子堅先生，音樂大家趙式臻潘駒二位先生及雲都兩埠各男女名伶聯合登台拍演，仰我男女僑胞及早臨場，同人佇立以待。（憑券入場）

艷情佳劇 燕子樓 羅舜卿女士 黃子堅先生 傑作首本

訂準星期二（四六日下午七時）下星期日九月八日下午貳時 在民治黨游藝場表演

（注意）舞台加工粉飾現煥然一新

鳴謝

啓者弟因錢債染病入醫院得蒙醫理康西醫手術高明，施割術後幸得平安出院，在醫院期間蒙黃江夏堂黃雲山公所民黨會社會樂圃堂各兄弟朋友頻頻到院慰問，並蒙贈煙、鮮花，在家靜養，未克踵門拜謝，謹藉報端敬表謝忱。

一九五六年八月廿八日 弟黃全字鴻謹啓

學習英文英語空前的良機和捷徑

（一）韓大宏式，世界第一套有聲的英漢字彙已正式上市，全書約七千字，從ABC字母起，由基本拼音至拼讀拼音英語片，共有二十三劃，能在兩小時將每個字逐一用正確的發音說出，為學習英文最理想之良冊，至於中英錄片廣東省語，共有五十二劃，共一冊定價二元九角，留聲片每個定價二元九角。

（二）英漢對照留聲片日用會話第九集十個片唱十張課本，上卷餐館茶館、衣館、下卷餐館、婦科療病兒童病及性病專家，能等名詞，總二套凡個片，合初中程度，另二套九個片，其第四套十個片，高中程度，每個片定價二元五角，每一冊片，課本由張只取試角九分，由所版以來，風行全美，此種套片由李守仁教師編製，對於工人、商人、家庭主婦及初由祖國來美就補習中小學英文者誠之用，最近"會滴水"一個冊已出版。

（三）入籍問答留聲片漢英對照課本，入籍需的指南，學英語的良友，留聲片兩個，每個貳元五角。

美國紐約仁聲書社啓

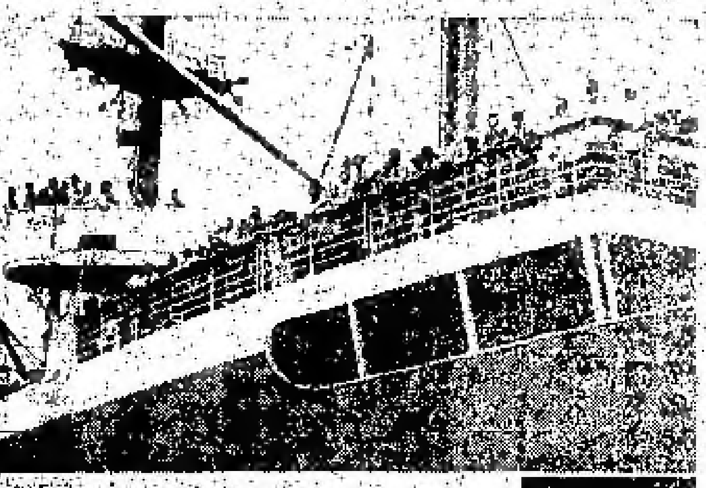
Yau Sheng Publishing Company
425 Sterling Place
Brooklyn 38 N. Y. U. S. A. Phone UL-7-6577

賺錢餐館出賣 價錢特別相宜

志在放手 如意面議

1642 DUPONT ST. RO.9-0451
TORONTO

美國總統輪船總公司



You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加拿大給最低廉之船票價格，從選趁期由香港來加總統船由香港至舊金山

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Chinese Passenger Office
781 Sacramento Street
San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO. LTD. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務

代理環球各航空公司飛機客票

代辦申請回國港澳各種旅行文件

會館遣家眷來加拿大在本號交給船費由本號給予預留船位定單，指定搭客乘有一定船期之總統船來加。

保証有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期

威爾遜總統 八月廿五日

克利夫蘭總統 九月十五日

由香港開往大埠船期

克利夫蘭總統 八月廿貳日

威爾遜總統 九月十六日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

加拿大多倫多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2046

唐山生油

三磅庄每罐九毫五

二磅庄每罐……

各種藥酒壹元一毫五

……

麥鄉代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接代辦船期

卓越日本旅行手續，歡迎垂詢

太平洋旅行社 124 HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-5865

住家電話 WA-2-6389 WA-3-5919

兼代理洛渣市尖公司煤炭、柴油，及燒油機器種。

復興公司

FORD HING
165 McCaul St.
Toronto Ont

新華社

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人

★最新的英文著作

「五星飄揚新中國」一冊一元

△三大贈品▽

中華人民共和國憲法書一冊

反對自由主義一冊

漢文簡化書一冊

…新中國音樂（宋慶齡著）一元九五

…（郭沫若著）一元二五

…（劉立波著）八毫

…

侯祥溪醫啓

七機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友注意光顧

機出售請華

井深井抽水

裝置並有淺

水龍自已能

種化學膠凍

本舖常有各

友記合機有限公司

Yee Kee Hop John Company LTD.
51 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-1083

香港新來祖國各項貨品
加東總代理美國古利富叁司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（味本行情價目）

三両庄 五毫五

九両庄 一元七毫半

卅両庄 五元五毫

一斤庄 十一元

十磅庄 二十一元七毫五

廿五磅庄 五十二元八毫五

五十磅庄 一百〇四元八毫

（代理永豐行各種紫酒）

加東總代理

加拿大多倫多 萬利燒臘

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專售

金豬燒味燒臘

四時瓜菜米油

祖國雜貨零沽批發

大小生意一律歡迎

營業由晨七點半起

時間至晚十點半止

總經理岑家禮 司理孔……

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一三九號

金龍酒家樓上

△診症時間▽

下午二時至七時

日夜診症

住宅電話

△附設X光

心病腎病

科 肺病……

陳子慶事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-1531 HU.4-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 移民入境 申請入籍 代辦各種文件 …

辦事時間 上午十時至下午六時 晚以電話約

▲加屬新聞▼

爲適應坎城僑胞需要 華僑福利會將映 梁山伯與祝英台

都城華僑福利協會爲適應坎間僑胞的需要，特於九月一日（星期六）下午一時，假[illegible]，在坎[illegible]街四十八號加[illegible]戲院放映世界著名黃梅調彩色影片「梁山伯與祝英台」。

該部影片月前曾在本市上映，連映一周，場場滿座，觀衆異常擠擁。[illegible]

[illegible]

「梁祝」如此迷人，不僅由於思想內容具有深厚的人民性，影片佈景畫面的優美生動，如詩如畫，引人入勝，音樂的明快，優雅，富有濃厚的民族色彩，彩色的調和，以及演員的精湛演技，都使觀衆看了，[illegible]

達權總社歡送會訊

[illegible]

教會新風琴 引致火災損失兩千元

[illegible]

雲埠星期日運動附則 將面對最高法庭考驗

[illegible]

議員指政府軟弱 被美侵害加國經濟

[illegible]

兩青年一夜盜車三輛

[illegible]

都城民治黨通告

爲通告事本月卅日即夏歷七月廿五適我五祖寶誕之期本黨定于該日下午一時舉行紀念大會並設茶點餉衆屆時仰我洪門昆仲依時蒞臨共同慶祝爲盼

衣館出賣

本衣館在都城[illegible]，今因人力缺乏，故[illegible]。有意者請駕臨[illegible]，價錢特平，勿失良機。

43 Roncesvalles Ave. Toronto

多城中華福音堂
Chinese Gospel Mission
22 College Street
Toronto Ont.

歡迎僑胞光臨
每星期晚八時　宣講福音
每星期晚七時，有英文義學
有幼稚園。

主任 關耀民牧師 張培謙先生
通訊處 20 Mcmaster Ave Toronto
電話 WA3-5997

環球公司
(多朗) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨新到
△價格特平。
常有馬蹄糕[illegible]，菜蔬[illegible]，代理[illegible]，[illegible]。
發菜絲荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦茶
絲平沽每箱三十六元
六毫五仙
價不併靚，自錄印備，兩案副本。
司理 林善彰 林環錢 啓

中國貨公司
加拿大 多朗多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8796

欲買最靚雞頭冬菇 請來稱襯保証滿意
六號白零五安十原頭冬菇每箱 十九元貳毛九
六號白零五安十[illegible]冬菇 十八元五毛三
廿四號廿安十[illegible]冬菇 十五元四毛
廿四號廿安十切片冬菇 十四元九毛六
廿四號十安十切片冬菇 七元陸毛三
代理C.P.R.東華隆鐵路 [illegible]
[illegible]
久爲二十年成定，[illegible]
臨時賜教
中國貨公司 正司理 李[illegible] 副司理 林[illegible] 謹啓

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，用[illegible]，[illegible]，大[illegible]。
△罐頭食品▼
冬菇廿安士庄每箱二十四罐 一十九元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四罐 一十九元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四罐 [illegible]
瓜菜維什安士庄每箱二十四罐 [illegible]
荳腐二十安士庄每箱二十四罐 [illegible]
[illegible]
總理 吳道一
司理 鄭傳富

國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨
大帮綢緞 [illegible]
花款新頴 式色具備
精巧剪裁 [illegible]
[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李甫弼街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM-8-9109 住家 WA-2-6961

◎好音·特告
[illegible]
◎現有雷柏文出賣
全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂
華埠 電話 PA. 5011 雲哥
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(電療發育機)
(腸痿救星丸) 一料十元五毫
[illegible]

兆源
加拿大 都朗度
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4637

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 稻稻雜貨 海味藥材 絲苗白米 檳榔齊備 鷄胞光臨 鋪履歡迎
兆源啓

電雪櫃

監務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM. 4-3716

穗女司機已有五個

(香港訊)廣州消息：廣州市第一公共汽車公司女司机許明晶第一次駕着一輛大客車，在市內第二路線上行駛。她是最近才領到公共汽車司機執照的。雖然她對這一輛車的性能和所走的路線還很不熟悉，可是駕駛得仍然很穩，在長壽路到荔枝灣道一段狹窄的馬路上，她也能夠熟練地駕駛那輛車。

到現在爲止，廣州市已經有五个駕駛客車和貨車的女司機。她們是：廣州市運輸公司的梁鏘、冼玉霞，公私合營公共汽車公司的孫惠珍、張錦霞，以及日前才駕駛客車的許明晶。梁鏘和冼玉霞原來是搬運工人，孫惠珍、張錦霞和許明晶原來是公共汽車售票員和司机助手。

粵農村補藥好市

★穗製藥業許多工廠日夜開工

★滋人和藥酒生產比前增七倍

(香港訊)廣州消息：廣州市今年製藥業的生產逐季上升，第二季度的生產量就比第一季度增加了百分之五十，預計第三季度的生產總值將比第二季再增加百分之十一點五。製藥業的人士說，目前農村藥品的需要量很大，過去很多農民有小病是不吃藥的，現在他們的生活改善了，不僅有病時要吃藥，沒有病時也要吃補藥，因此很多補藥在農村中很暢銷。

目前這个行業有許多工廠雖然日夜開工，還不能滿足商業部門的定貨要求。有些藥廠的生產比以前提高了幾倍，如今年第三季度星群藥廠的中藥提煉和滋人和藥酒生產，就要比第一季增加七倍。

興華廠新猷

重慶式電池製成 可供一般手提收音機使用

(香港訊)廣州消息：電壓高、體積小的重慶式電池，已經在廣州市公私合營興華電池廠試製成功，適合探礦燈和一般手提收音機使用的一種，同一般手電筒使用的乾電池比較，體積小過大三倍，電壓卻高五十九倍，適合耳聾助聽器使用的一種，面積只有火柴盒那麼大。

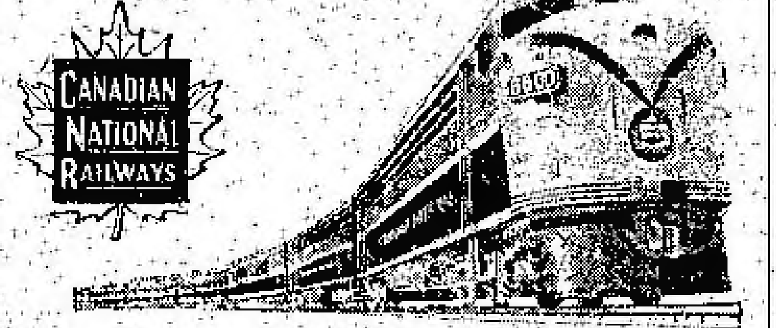
廣州市過去還沒有出產過重慶式電池。興華電池廠的技術人員是在一九五二年開始研究製造這種電池的。

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣 經紀忠誠服務 僑胞光顧特別歡迎

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整磚墻，煙通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，華友委託，無任歡迎
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

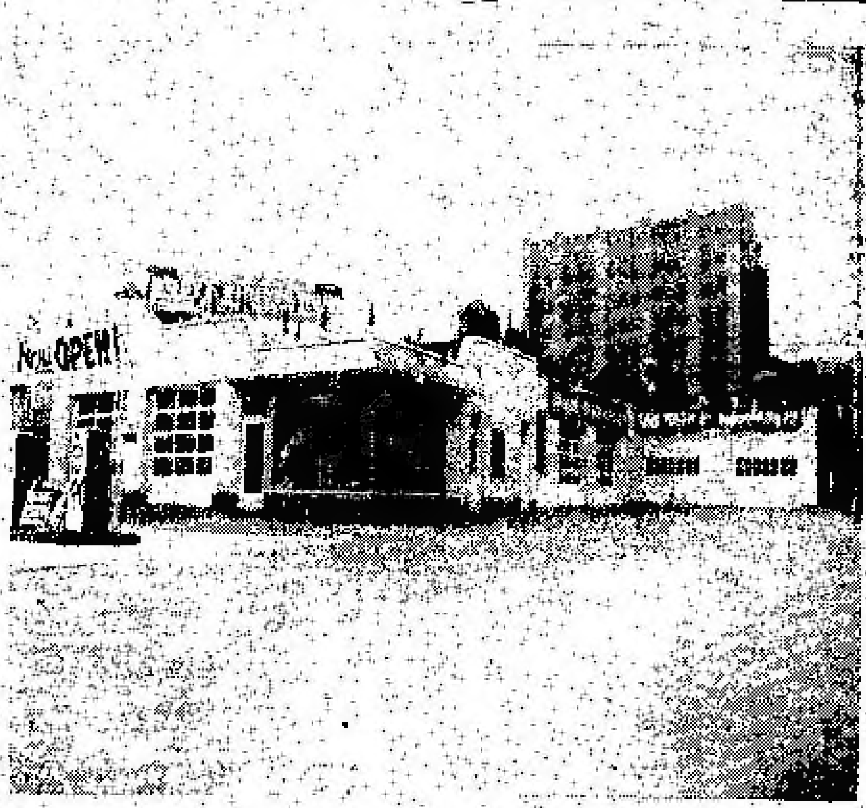
接車行李
本人常駐大鐵閘，專接車行李，僑胞遷房或過埠宜車行李者，由電話或可親到大鐵閘詢問便知。黃鴻啓
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St. EM3-2717

羅景耀 醫學博士
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
醫務所設在丹拿士街西壹百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜三、六
禮拜日則
下午弐時至六時



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人搭代理處麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦 人參 鹿茸 麗參 東茸 補品 補茶
歡迎外埠僑胞函購
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA
TEL. EM. 8-2945
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324
悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁
近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車爲經營或爲旅行方便之用，其數日衆，本公司爲利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠，在旅館側邊，地位極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲爲生意需求，將工廠各部擴充，添顧技術人員，務祈修理工作快捷妥當，同時本公司爲答謝僑胞光顧雅意，工廠各部假日減價六十天，凡我僑胞如有車輛修理或「全車油色」，價目空前相宜。

遠東商業有限公司 加拿大 溫莎埠
自製（金龍註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada
遠東商業公司（咪）精廠（遷）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、並候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 金龍註冊商標出品
總經理李鐵如 化學師李[illegible]福 謹啓

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，環境雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製餚饌美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，適時應命。
本飯店主人啓
WA2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞勒伯街四號

潘國恩 博士 牙科
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事情預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

加拿大 都朗度 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦國產正地道藥材，各家中西藥品，膏丹丸散，化裝品，各種香梘，日常消遣品，煙草，應有盡有，以供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫…壹元…叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫及貳毫
△新…辦…到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報：香港家庭生活、東風、東西、四海、影風、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新藝、紐約生活、中樂週報。

騎盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞爲宗旨
精辦各種良藥，配製醫生來方，代理名廠攝影用具，兼代沖晒放大各種影相，一日完成，男女化裝日用品，代理柏架引名廠墨水筆、原子筆、心筆。
本號能代僑胞配製各種藥單
外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當 交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

連續施手術 三姊妹將變為兄弟

巴黎八月・廿六日電・三个哥留米亞姊妹・將變為兄弟・今日在本京奧備得醫院女病室遷往男病室、外科醫生報告、連續施手術二次・渠使哈利馬、卡特加及法爾馬三姊妹變成男子、最長者為哈馬利・十六歲・為她施手術初次・經已成功・餘二名將于下週施手術・對其他兩个女子進行解剖・精於醫學實規・彼等動作類似男子・父母斷定其女之性已改變、

埠仔餐館出賣

生意安穩・傢私器具齊備・但求脫手・不惜取價從廉 有意欲買斯業者・勿失良機・函詢面議均可

Moira Cafe Madoc Ont.

新西湖新張啟事

本店從新裝修現代化・定於本月廿一日(即星期二日)開張營業・上等名師・與點名茶、特由香港聘請廚師精製中國各種餅食・備館光顧・格外歡迎・

新西湖全人啟

133 Dundas St. W.

哀謝

啟者先嚴黃潤照字賢灝台山潮境谷四村人・痛於中華民國四十九年八月十七日在中央醫院逝世同月廿日舉殯于荷蘭宗親戚友惠賜賻儀花圈素車伕殯及親臨執紼品誼隆情存殁均感故此

哀謝

尋人廣告

譚文憲賢弟・你因身体欠佳・社都城調理・但你離乃加伏埠・解有數星期之久・未見你有信付來・醫告、令我非常掛望・請賢弟見此告白・即速回音・倘有親朋知譚文憲下落・煩來信報知・弟十分感謝・

譚文遠啓

通訊處 M. W. Tum 226 Park St. Niagara Falls Ont.

尋人廣告

胞兄林華錦・祖居廣東新會古井鬲州鄉・出外人・別離數十年・並無音訊・如有親朋知其下落・請惠賜其地址・以便與他取得聯系・感激不忘也

林彬

51 Orile Parkway Toronto Ont.

治喪人賢棣 煥良哀謝

未亡人 鄺氏　孤子 煥和　孤女 金保 取保　女孫 桑雲 裳貞 裳玲　弟 賢根 賢厚　弟婦 鄺氏 朱氏　姪 煥良　姪女 蕙好 錦金 錦霞　姪婦 陳氏　姪孫 周文　子婿 壽鴻

(恕不稱呼)

厚惠列后

縂利隆源隆廿元 壽福花圈 家眾 譚莊 禮賢 禮照合家 義鴻合家 花圈素車 賢根合家 花樹 賢厚合家 素花圈 林洪寧合家 花樹 余歡禮 素車 光權花圈 柯京廣 東餐館合 同全人花圈 偉喊 紀耀 公利花樹 秉鉐 雲友 嵐圳 流 衍文 倉花圈 尚衎 衡尚 友 道循 君逸花圈 李 黃江見帝全人 花樹 Vogue Restaurant 全人花圈素車

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.

2324 Danforth Toronto.

OX-8-1197 OX-8-1198 關洽住家 UN-1-1664

Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水甑煖氣爐換氣機等今為利便華友起見特聘關洽為華人經理如有委托請與關君接洽他誠意為君設計

名廠貨品 充期現款 一律歡迎

躍市酥

加拿大最好之香煙

馬開錫電器行 寶香華埠

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.

◎金聲新到超級長壽片 世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只 黎文所飾再世賈寶玉 李寶瑩飾林黛玉 黑孝飾癡情蔣寶釵 牛獲香飾龍台—點的呼聲 餘音優異獎

三只 絕代佳人 麥炳榮 陳艷儂 少新權 白文標 黎列豪 馬文紅 合唱

倫文敘 朱頂鶴 黃鍾山 李雪芳 馮鏡華 李錦昌 傅標安 三只

玉葵寶扇 何鴻略 羅麗娟 白龍珠 伍木蘭 劉少文 三只

◎美聲最新長壽片 每只四元五毛

歌劇西廂記 台山舞台 紅伶 任劍輝 紅線女 陳秀英 傳標安 合唱

▲曲集三只▼ 洗劍麗 廖志偉 林家聲 紅鈴女 伍木蘭 小甘羅 孟姜女萬里尋夫 三只

◎南聲第三期長壽片公司 每只四元五毛

洗劍麗 鍾雲山 郭少文 杜靈威 伍木蘭 一江春水向東流

下卷大結局 共二只

特聚 秀珍 舞伴覓芳踪 一只

江峯 伍木蘭 武松打虎 一只

洗劍麗 馬上琵琶 梅妃怨 一只

▲歡迎外埠(C.O.D.)交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

文田藥行 M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C. CAN.

特根斷請用消痔丸

文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢

奇藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專

治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩罇老

痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人

每罇廿四服十元兩罇十五元不受C.O.D.

本報承印中西文件

均興藥房 加拿大 都朗度

GUON HING 72 GERRARD STREET W. TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止嗽丸 祛風散熱發斑丸 李痰滲濕止癢水 消飲止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 補陳跌打藥酒 各項上等藥材

中醫 吳仙根

劉璧照相

204½ Wellesley St. E. TORONTO. 電話 WA-1-7756

富隆雜貨芽菜公司 加拿大 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ⊙古洲公司⊙ ×香港味精公司× ⊙餐館廚房傢俬用具⊙

廣東飯店 加拿大 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE 74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定令滿意

新共和 加拿大 滿地可

SUN KUN WO 63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偶寶 外埠C.O.D.寄貨客自非接郵行李

理 周北鎰啟

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯畜箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全・免被火燒或盜刧否?才行最近數置許多新安全箱・留為你用・租金每日不及一仙・本行經理肯落力・輔助買賣匯兌或電匯・價格平廉・儘到本行商量關於華僑在香港或別國的任何買賣・所有顧客・當予以迅速及特別注意

L. J. WALKER Manager

司理權架氏

金綸 KAM LUN TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

[illegible]人街三十一號

電話 EMJ-6250

忠誠服務 工精價廉

●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝・請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固湊效如神壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治癖聖藥

本藥房代理(Kapseal)專治花柳淋濁毒及皮膚瘡癬等症如神用過者無不口碑載道若染斯疾者請即速服用而治之若知吾言之不謬也初染者一盒能癒久年痼症須用三盒必能斷根每盒大盒六元小盒三元本藥房在都大埠多利街角門牌三十四號 華友光顧 無任歡迎

▲患痔症者注意

若患痔者不分內外無須要當可用「BAMCA」痔藥 內外均能收効 每盒弍元 痔出血者尤能立止若能繼續用之包可清除如染有此症者請試用之當知其効之大矣

▲失眠與不安者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)能醫治失眠與不安事等症因憂慮及腦病而無礙尋過度亦能醫治如染有上開諸病者請即購服一樽 (寧神丸)價目每樽一元

專治膀胱與及腎病 不再與夜間起牀

如有患膀胱與及腎部風濕痛等病本藥房(第十五號藥方)丸能速治之請即購用立即見效能助腎臟速健之途西名(Prescription 15) 每盒價銀二元

(注意) 本店每早九時開市下午七時閉市 星期日全日休業

本藥房主人啟

通訊

踏進國門第一家

深圳華僑服務社介紹

石揚真

自廣深鐵路的一個小站—深圳車站[illegible]……

[illegible]

歸國華僑的俱樂部

[illegible]

進步文化的[illegible]

[illegible]

加東園 CAR HONG YONG LAVALTRE QUE. 加拿大 滿地可

本園出產 白菜 芥菜心 芥蘭 松菜好 自菜心 白菜耳

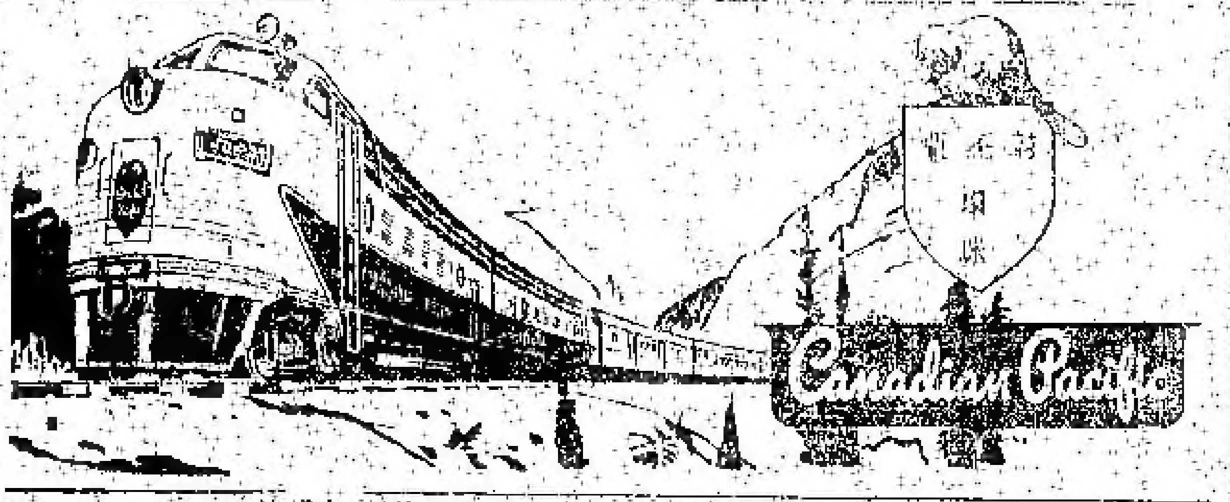
大餐館生意出賣 取價四千五百元

Grand Cafe

關鴻球啓

住屋出租

係私齋備屋一間近華區內有房九個屋租相宜有意租賃者請由電話接洽



至快至穩 加拿大太平洋鐵路 [illegible]

[illegible]

KENT LEE AGENT 143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA. 6780

多倫多代理 國貿公司 李民權

滿地可華人代理 WILLIAMS WONG SUI SHANG CO. 179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. 電話 UN 6-3665

永興隆 麵廠

WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 宅 UN1-1150

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 靚炸麵 脆滑雲吞 鮮明全蛋麵

精美 出品 便利 異常

貨真價實 久經品 遠近馳名 快捷寄運

加拿大 多倫多

三利公司

SAM LEE CO.

152 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

[illegible]

安省高等法院註冊地保

杜華貞地保公證所

89 ELIZABETH ST. TORONTO

電話 EM8-9[illegible]

[illegible]

加拿大 多倫多

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6085

[illegible]

好世界飯店

Hoo Sai Gay

66 ALBERT ST. TORONTO EM.8-36[illegible]

[illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UNI-4061

新辦到祖國貨

[illegible]

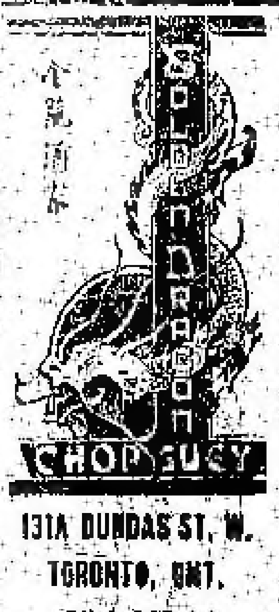
律師葉求鐸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848

住家 EM3 0880

[illegible]



131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8-2475

[illegible]

加拿大 多倫多

長城書局

Great Wall Book Co. 115 Chestnut St. Toronto Ont.

週刊：銀燈 東風 星報 人生 英國週刊 祖國 天地人 新聞天地

旬刊：東西 香港 家庭生活 家庭良友 新藝 藝書 皮皮趣 四點

月刊：光明 中國 長城 [illegible] 文壇 四海

歡迎各界訂閱及指導 優待長期訂戶一律九折

加拿大 滿地可

環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR-6635

本店由祖國購到 京菓海味 油糖茶米 縣髮顧繡 藥材補品 名貴古玩 日常用品 [illegible] 極表歡迎

環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達 啓

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（九四） 我是山人著

昔者戰國時，孫臏誘龐涓入陣，伏用亂箭射之，使涓命死於亂箭之下，今我等止好用此計，以殺洪熙官，李錦由師弟，汝於今夜初更時分，帶領本觀體門弟子六十人，備備弓箭，伏于觀前左後山間，武飛龍師弟，汝帶洪氏兄弟七十人，亦帶齊弓箭鐵鏈行，伏於觀前右邊，曾道雄與對鐵子等，先退令埋伏，涌用箭頭來，留下李獻一個，待洪熙官等一到，汝等一齊放箭，亂箭射出，不可有誤，李錦由武飛龍聽命，分頭辦出，分頭預備，白鶴道人命觀內弟子於白鶴觀門上，結樑與堵城子等一齊與洪兄弟離開白鶴觀，避往寶翻觀內，靜候消息去了。

卻分兩頭，且說洪熙官當夜大隊全部，殺卻楊廟公，龍門弟子，狼狽飛逃，戰至天明，洪熙官等始收兵回寺，陸阿采、洪師兄，楊廟公已死，我等可以安睡無憂矣，今日正好一舉太白，以督觀也，洪熙官曰，非也，楊廟公雖死，但尚有白鶴道人與李錦由武飛龍等在，白鶴道人雖然兩臂已廢，戰力雖失，但彼人老奸狡猾，詭計多端，色李師姪，僅因一時疏忽，為彼所害，李錦由武飛龍鐵山西名鏢師，武技不弱，若彼將往省垣請兵到來，我等又有一番麻煩矣，陸阿采曰，然則洪師兄之意見如何，洪熙官尚未答言，余化龍接口曰，我主張乘勝追擊，於今夜二鼓直搗觀內，執白鶴道人等而殺之，以杜後患，亦足以報昔日之恨也，洪熙官曰，余師姪之言是也，今夜若不前往，白鶴道人又必糾集清兵來犯，現楊廟公已死，白鶴觀中，剩下鐵齒銅牙之輩，不足為慮，今夜猝然進攻，必獲全勝，今夜二鼓，我等分兩路前往，我與文定亞聰人傑四人，則從觀後攻入，[illegible]，柱師兄與王師太陸阿采化龍四人，則從觀前兩入，亦以大條閘為目標，白鶴道人與李錦由等，居于閣中，我等正好圍殲之，得手之後，從觀後撤退可矣。（未完）

突然冷落了的東京夜市

在東京，每天一到晚上，許多澡堂、飯館和茶座，總是亂哄哄地擠滿了人，比如在「銀座」這個東京最繁華的消費地區，很多店家常常座無虛席。可是在這月底六月初的幾天，氣氛完全不同。每盞燈初上，那些按照平常慣例將是人流開始湧現的地方的只稀稀疏疏地來了很少的客人，這種冷落的情況往往要持續到近夜半的時光當止。很多店主都永遠記住六月一日那一天，他們說碰到了近十年來從所未見的生意清淡異常的日子。

是發生了什麼事情，打擊了東京夜市場的常態呢？

是由於中國戲劇家梅蘭芳和中國京劇代表團，他們具有那麼巨大的吸引力，使得這天晚上的東京市民，只要能夠見他一面就什麼事情都不想幹了。

自然，單單「歌舞伎座」的觀眾影響不了東京夜市，因為這個東京最大的劇院，連站帶坐，充其量不過二千人，吸引了更多東京市民的，還有電視機，那幾天，所有設有電視機的集合，不論是飯店、旅館等公共場所，或者私人家庭，都變成了「小歌舞伎座」，那些在「大歌舞伎座」外面站立了幾個鐘點的隊而終於失望歸去的人們，就多方設法擠進「小歌舞伎座」過癮，據說很多「小座」比「大座」還熱鬧，因為「小座」沒有甚麼規矩，多擠些人是完全可以的，據說，六月一日是最高潮，那天晚上在電視機前欣賞中國歌劇的東京市民有三百萬人，這是從來沒有的盛況，也因此，東京夜市出現了從來沒有的冷落。許多依靠夜市的店家，要等到大小歌舞伎座散場時，才做了一點生意。

當然，給「大」就「小」，是不相當之急，觀眾急於得到歌舞伎座一露了梅蘭芳僅僅二千五百張的戲票，市面上搶了東京人百八十萬居民，歌舞伎座既是第一流劇場，它的票價歷來也是最高的，其中最高票價，平時八百日元，這一次提高到二千八百日元，合到港幣二十九元，最低票價三百五十日元也要合到港幣二元多，對于照日本人民的購買力水平，這樣高的票子常常造成爭購，精明的「黃牛黨」的價格高達一萬日元，這些都是東京市民文化生活上從來沒有出現過的「奇蹟」。

不要聰明反被聰明誤
——章式衛給台灣空軍四大隊飛行官一個同學的信——

通學同學：

自從元旦那天在台北分別後，又是八個年月了，那天晚上是你結婚之喜，我因為不知你同學拼中說熱鬧，所以沒有去，但天後我就搭機飛回了祖國。

從前在台灣，由於環境的關係，見面或說話的機會很不容易，現在在我們之間隔了一道遼闊的大海，困難更多了，但是由於當年的友誼，我想藉着電台的方便和你談談。

我這次起義飛回祖國的原因，你雖然當比旁人知道得更清楚，記得在同山官校的時候，我們兩個都對能沒有向美籍軍官敬禮而受處分的情事，你和李新民非得面紅耳赤，當着同學的面罵他狗腿子，亡國奴，也就是在那次以後，我們就此在感情上，才更近了一層，我永遠離不了官校到台北，你曾來找我談話，打聽我們去部，我知道你是在鼓的生活和工作熱心，但在那時我正在台北流浪，錢都成了問題，自尊和倔強的個性使我不願意寄信給你這一情況，使我在台北飛行計劃得了工作，對於飛離台灣投向祖國的計劃，已經準備了不斷運氣你我更有意地跟你說過，現在想起來，你該明白了我那時的苦衷。

通學，你是一個聰明而有才能的人，你的機智和勇敢曾使你成為三十五期的小老虎，但是你可知道，你是聰明反被聰明誤，[illegible]

沖繩島上起風波

[illegible]沖繩島上起風波。美國現在沖繩島[illegible]

[illegible]在那霸、小祿，[illegible]現在，學軍[illegible]，那霸，大球場[illegible]

日嘉川、北谷等市鎮出現了軍[illegible]「公路」兩旁「[illegible]街」（「[illegible]」）是專供美軍玩樂的婦女的[illegible]的街道，[illegible]路上的「黃色都市」[illegible]用的妓院、咖啡館等七八十所之多。在「國際都市」的那霸[illegible]兵，你將沖繩少女的情景到處可見。「琉球新報」透露：沖繩本島生活無出路而淪為供美軍蹂躪的婦女有七千人。

現在，美軍強制佔用的土地達全島耕地面積的分之一、十一點二萬場全部被充做美軍軍事演習場。「真和志」村落透露：在首里市附近的松原村，美軍用機關汽油彈焚燒村莊，驅逐村民離去，[illegible]迫五百戶村民遷到滴水皆無的岩石礁上，使人民生活陷於絕境。

〔未完〕

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯務，無論遠近皆可通知，衣冠種種皆可代支，如有別埠亦可港移，價廉貨固早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒豬臘鴨 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △僑界光顧 △一律歡迎
總代理 △之城味醬料 濟勝

吉甫魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有鮮魚 蝦蟹及各種 海味鹽行零沽 價格相宜 遠近朋友 歡迎光顧
李主人啟

大同飯店
CAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

永鑫公司
WING SHING CO.
80 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2711
本號專辦 [illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8262
本醫務所地址由央街地道車轉升企李街兩四站下車便是
診症時間：預約鐘點 隨時應診
電話：日夜通線 WA-1 八七六五
艾世光醫師

[製] 都城 奇香 協盛 [精]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啟

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶
△咸肉粽粕 △梘水粽粕
萬年堂鹿尾補腎丸 白鳳仙止咳葯水 川貝枇杷露止咳水 各字號膏丹丸散

區煥珍 女西醫（科專早婦產） 巫雲鵬 醫學博士
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
本醫所新遷地址
診症時間 每日下午二時至八時 禮拜日 特別時間預約

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
EM.8-4160

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
J. A. Yee 余秀榮君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳

上卷（一）（二）（三）　大地 劉胆 著

而劍鋒師武士如雲，固未知其主乃作生死之爭也，倉猝手中，白子戈肘上偶解其肋，始悵然已之腰間掛有一配劍，立拔械抵敵。一劍在手，勇氣陡增，向王朗突施反攻，劍式展開「白蛇吐信」先指咽喉。追敵閃開，劍將劍一流「夜叉探海」劍敵胸腹，但亦被王朗拔背抽身。倏然躲過，白子戈以兩劍不中，霍然止步，轉化「撥草尋蛇」劍法，揮劍横削敵人股下兩腿，此一連三劍，厲害非常，猶其最後一招，用得最為狠戾，但王朗於嵩山苦練武功十年，其後更得各派拳技精萃。與做螳螂動作悟創出螳螂門一派拳技，身下眼步，自然異乎尋常，故雖屬以短劍迎敵，亦一無不懼，當白敵人沉劍換招，更意想封一腳，草??蛇」一招劍法厲害，?使其?，即一移身向旁一閃，轉化「偷步踏扑」一腿法急劍反攻，此種架式，乃暗抒腿力偷襲敵人下盤，而樁扑之著，其法且順敵勢而施，寓有借力分勁之意，故看高必作，作師負創必錯，此亦當螳螂拳中精妙腿擊法門之一，王朗於此招，力當於腿。勢猛而疾，白子戈乃不能解，中竭作地。其渾繼翻滾，有若劫盧，其狼狽情形，不堪言狀，王朗眼明手快，縱步窺上，以足蹬其軀，擲刃劈其首，一時紅光頓湧，白子戈頭顱乃與軀離，一代梟雄，遂死刃下，而王朗以元兇既戮，但其黨羽衆多，若事洩，彼衆必傾力以赴。務得已而甘心，從變突圍，雖然具有把握，然苛耗氣力，非智者所然，况俗有謂君子不吃眼前虧之語，既宜避實趨虛，纔是上策，遂剝白子戈尸體上衣禩一幅，裹其頭顱，穿窗而去，瞬間即渺，子戈寵婢此時驚魂甫定，目覩地上血跡一灘，紅如朱肉，屍體狼藉，驚惶而呼，時院外侍衛聞此尖銳驚呼，悚慄動人毛髮，皆趨內庭察視，入目所見，赫然驚動，知遇奇變，大呼捉拿刺客，一時內外，武士如雲，亂翻如集，然刺客早已無蹤，祇得下令緊閉四城通路，大事搜索，一時全城紛擾，人心惶惶，然此事不如[illegible]，救強敵，即奔城外，避匿林中，[illegible]

太平天國前後　廣西的反清運動（四）（二）

謝興堯 著

不蒙定足，乃率餘黨奔貴州境，欲入苗疆，又為貴州兵截擊，於是復返柳城洪融縣，逃走於懷遠山中，餘衆附於羅茂貴，歸於陳開部屬。

羅華觀

羅華觀，為梧州部股首，人最驕悍，聚衆亦多，不輕出擄，而分人探詢各處所得，故必取盜，故館以衣食聚衆，尖榮官民，莫依歸之，當時號稱大米飯主很，縣內唯命是從，故能縱橫數百里，久而不衰，一八五四年夏，梁培友攻戎墟，華觀始出應之，後培友結三合會，號稱「萬」，華觀即赴之，兩相結納，並助培友攻縣城，會黨中健元，黃顯鵬，姚鵬芳等結會於龍縣，羅觀義堂，陳與黎觀合股，惟泰觀為殲結陳開，而又與清軍奇結，知縣彭昌楠往來，一八五七年春觀殲攻培友攻三角嘴，旋入梧州，一八五八年春：清軍攻入梧州，華觀隻身逃出，其家屬之在梧者，竟被清軍完全擒其殺害。一八六○年春，華觀收集餘衆，復攻下鄰縣，與陳開聯合，及冬清軍攻下戎墟，奔入潯州，附於陳開股內，易名羅峰，至後遂不能復振。陳開死後，至一八六二年冬，華觀亦走死。

陳金剛

陳金剛，廣東開建人，為太平軍攻流，一八五九年出攻湖南郴州，復回廣東，於一八五七年秋，入廣西懷集，復破開建，卽以懷集開建為根據地，出入於兩粵之間，一八五八年分股滿攻蒼梧，賀縣平樂各處，並圍懷集縣城，穴隧道而攻入城，殺知縣王康濟。一八五九年夏，同黨侯成帶與金剛內訌，清軍乘亂反攻懷集，金剛走賀縣，時太平天國翼王石達開率數十萬衆，

加拿大 誠信貿易公司 多倫多

SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144

本公司發行：發選辦理代 煙草呂宋煙 行環球花生 精味調豆 靚油
紙杯紙角 紙盒 各種紙料 齊備 郵寄 誠信貿易公司

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店開張在即，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼安當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，請來幫襯吓

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4588
住宅 電話 ST.8-6289

辦理：各保險，物業買賣，樓宇買賣，衣館餐館，各項生意，如蒙光顧，快捷妥當

TEMPLETONS LTD
55 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

特加拿大僑胞曾試用添比頓氏之止風濕丸，服後有奇效，本公司之丸專治各種風濕及骨痛坐骨神經痛，凡患風濕痛者請立即試用，免受痛苦，華人無任歡迎，各藥材店均有發售
◎價目　大盒五元　中盒一元五毫　小盒七毛九仙

加拿大 中醫關舜年 多倫多

常駐廣恒泰應客

Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041

本號聘請中醫關舜年管理如蒙光顧一切無任歡迎　本號選辦地道各種名貴參茸丸散藥材，產地名貴各種丹丸藥散　上午十時至下午一時　下午十時　經理：劉張子田　司理：關舜年

李均宜 博士 醫學

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079

醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間：每日下午貳時至六時，禮拜六日上午十時至下午壹時，禮拜日兩點半至五點半
△如有急症，隨時應命▽

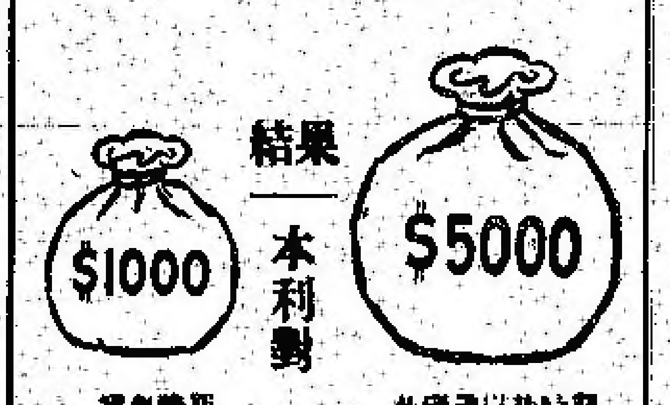
多倫多 生源昌公司 部朗

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋煙仔煙絲，餐館用具，各客光顧，本埠由電話通知，貨立時送到
生源昌 鄭邦啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時卽得五千元保險，本小利大為父母者千萬注意
或年人燕梳繁多保費，相宜本公司賠償迅速，投保手續簡便，最受歡迎，如有僑胞託辦無不歡迎
華人總經理陳崇齡



加拿大 合心飯店 多倫多

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7894

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎
合心飯店主人啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多

荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊綠荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●爲答盛意　額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂　副總理黃道循　司理林華合　黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST, W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理：旅行手續，機業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國，總統船位，辦公時間，下午貳時至八時

加拿大 利求公司 多倫多

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到平沽：靚腐竹麪八毛，綖中鯧魚七毛，五毛，鮮紅蝦肉二元，三毛五，中大蠔豉一元，三毛五，各種約酒一元，小秋月餅，千蔗瓜菜，平沽批發
司理林衆家啓

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 〈代理!!!〉 航空司公 橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統輪船 詩晏亞火車（客票）服務週到
承接辦理入籍移民手續 大小民利訴訟 案件如委託參詳 宮函商館購買 唱機電器快捷妥
歡迎電話 PL 6400

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6880
TORONTO 2, ONT., CANADA

運啓者：小號現因營業，是以[illegible]之出品，停止製造，本之[illegible]，各顧客見諒，此告，並祝商安
僑興公司謹啓　總理經理[illegible]啓